大清光緒廿八年

本館新聞除禮拜外日出一
紙　諸君賜閱本報者無論
本單外埠均日面數本館取
閱邀外埠閱報無加寄費可
也險日報照常刊起外復不
借工本從英國採辦釘書數
紙各機器以儎與　各舊辦
刊印書繪單件並有英國各
體活字及各式花邊等延有
西人排印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石版
印字大小機器均用精工刊

叻報

第六千零九十二號

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

印工精絕倫並延有文士書
寫各體文字現由上海購到
各種書籍出售具書目另行
刊佈所有各項價值相宜再
本館所登來札原標其有圖
世道人心者附登否亦須紙
識於人而後給錄其有證篇
成文之及支酬費所者概不
登錄閱後．諸君來札命新
自鍊更須寫具得里而後敢
登也來稿登與不登均不能
將原稿收回也　本館謹白

壬寅四月初一日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零二年五月八號禮拜四）Ho Yeo Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

辭明告白

○敬啓者吾巴虱街門牌第五十六零六號振通公司生理原係合通號張子朴林清純等自己亥年底合彩開創今因意氣不能相投故於本年二月十五日經中交易至三月廿二日請出公親陳杞栢翁林鍬鑾翁劉文爾翁楊虎江翁等爲証秉正調停張子朴願將名下應得股本及花紅份一齊抽出其振通公司生理賬項以及店底傢器全盤割歸合通號林清綿承受永遠依舊經營此後振通生理利益與張子朴無干倘張子朴有與諸號交易曾對託借等情惟經手是問與振通公司無涉合先登明俾免後論現因振通各處往來賬項向在會對之處俟張子朴押號找銷明白容當再行登報頂此佈聞再做號現移在本街合通號內　貴客賜顧請移玉趾以及外來信請交合通號便妥

大　緒廿八年三月廿五日　振通公司告白

來稿照登

○敬者溪墘兩茂號內莫亦銓即名永達初到叻即受兩茂外櫃之任駐址多年各事頗知後補任家長之缺其外櫃即補於他親戚掌理爲外櫃各事未曉莫亦銓屢屢帮扶時長日久人親爲常不知查察輒起貪心胆敢將店內之貨物公然盜去證數遮瞞思脫諉咎誣陷好人幸皇天有眼法網難逃被人查覺尚敢猶沉溺數部希徙減跡似此奸盜罪不容誅因念萍梗之人故不嚴究將他逐出倘若有與各號私自支借同他是問不干本號之事先此登報免滋後論

大清光緒二十八年三月二十五日　兩茂號謹啟

遷店聲明

○啟者山仔頂鐵柱街振安號索路鐵器舖今爲業主要自用屋振安號擬來月移往在老爺宮對面一十六號門牌倘欵　貴客賜顧以及信札來往祈希移玉至老爺宮對面敝號可也此佈

嚨郊脇安號仍寓樓上常到生油　番梘千　茄薄棉　爪坔芬等貨物特此并佈

大清光緒廿八年三月廿四日　振安號謹啟

虛左以待

○啓者本館現因報務紛煩意在多聘主筆一人爲之襄理一切文件倘有文人墨客欲就斯席者無論本坡外埠希即函知任址以便本館敬爲延聘以重報務特此佈聞

本館謹啟

諭旨恭錄

二月廿一日奉　旨此次經過燕郊白澗桃花寺隆福寺四處看守行宮千總外委把總兵丁等均著加恩賞給半月錢糧欽此○廿五日奉　旨馬蘭鎮標左營守備著王懷慶補授欽此○二十八日奉　旨蔭生存厚著以文職用錫恩著以侍衛用麟厚著以旗員用李煜瀛加恩著仍以郎中分缺即補周清任著外用景召勳著內用惲毓攻著外用步軍統領衙門筆帖式員缺著桂福兆吳洪武斌壽德彬額補授恩煜福懋來芳明貴著調赴散衙門學習壽奕林清順吉成額勸乘額罡福騏崇啟巴圖隆阿林春壽德鑄常緒鍊璞榮安著記名工科給事中員缺著陳夔桂補授截取國子監學錄王[illegible]著照例用奏留吏部額外主事吳海准其留部已革花翎二品頂戴遇缺題奏三院卿選用道內務府員外郎慶寬著准其開復原官衛翎升階照例用留山東候補知縣余則達著准其開復原官仍留山東補用欽此○三月十五日內閣抄奉　上諭南苑團河行宮舊宮各苑戶等著加恩賞給一月錢糧海戶等著賞銀一千兩所有賞給銀兩由廣儲司給發欽此○同日內閣抄奉　上諭朕欽奉　慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨於二十二日還宮欽此○同日奉　上諭錦州副都統著秀昌補授欽此○同日奉　上諭俞廉三奏請飭催臬司赴任等語湖南按察司黃建筦著即遵旨來京陛見後速即赴任欽此○同日奉　上諭貴州提督著鄧宗漢補授黃金韜著調補貴州安義鎮總兵直隸天津鎮總兵著吳長純補授欽此○同日奉　上諭連日恭請　慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后暨鑾儀衛校尉著再加恩每名賞給一兩重銀一錠由廣儲司給發欽此○同日奉　上諭俞廉三奏耆紳現屆鄉試周甲之年懇准重赴鹿鳴筵宴一摺在籍四品卿銜湖北候補道周樂早歲登科好善不倦現在年屆八旬鄉舉重逢洞曉藝林盛事加恩賞給三品卿銜准其重赴鹿鳴筵宴以惠耆年欽此○十六日　行在內閣抄奉　上諭吏部奏宗人府理事官繼祺繼否帶領引見等語戶部郎中陳宗爲主事班從潘兩員均係保薦人才特旨交部帶領引

里岑香爐爲第四十五號門牌姜潮港屋中即按址捜獲原匪將姜何僱及陳送案云云府尊訊明判云陳犯有四罪一潛入搶劫監禁二年一偷藥加禁一年兩罪並行實禁二年姜寫藏贓計則禁六閏月○粵婦張氏出世相控閩人林單撻稱佇牛車水巴雁勝街第九號門牌廿五日廣福廟燒香欲回行至吉寧廟前入馬路被林仲手入車中搶去頸鍊金水耳環一對值銀二元五角由第十號暗牌差遇近帶同林送案據該差稟稱林前曾犯盜案二次府尊訊畢判將林監禁二年○一訟捕房第九號二畫與差執控第廿九號車務局差役拉油人當汪據稱廿九號余保福清人與伊姪之手車往水仙門街某西館訪友強持手車停住館面該差向張勒索賄賂六仙士被余權見立拘該差送案云云府尊訊畢判該差監禁六閏月○初一日禮太守提訊第一百四十七號及三十號兩暗差執控閩之誣安人何其昌及林廷貴同稱本早四點半鐘余二人梭巡小坡桂蘭街見何林二人在該街第二十號門牌稱香燭娼寮簷下招牌一面值銀六元半何林得手負去余即趕前拘彼二人送案幷傳該寮鴇姆張氏亞珍主控又在何身中搜獲鐵鑿一枚云云府尊訊畢判將何林偷招牌一案各監禁六閏月何身懷利器加禁兩閏月

拍賣銅鐵各器告白 ○啟者茲本館承已故兒音來因掛哱人之命欲在小坡所開之鐵廠內將所存銅鐵各器具以及大坡與渣打銀行隔鄰之店中所存銅鐵器具定于西一千九百零二年其月十二號禮拜一即華本月初五日上午十點半鐘及十二號禮拜二十四號禮拜三十五號禮拜四十六號禮拜五十七號禮拜六每日皆于上午十點半鐘拍賣先在小坡鐵廠內將各物沽罄然後將大坡店中各物出沽計各器具共有二千五百宗其中銅鐵機器師所用之物各皆全備 諸君有欲看者者可以前往以上入小坡兩處取閱便得此佈

大清光緒廿八年四月初一日 大英一千九百零二年五月八號

吧越館主謹啟

用印聲明 ○啟者小坡美芝律第一百二十號門牌豐昌號銅器店茲因去月念六日有人私刻本號正印及兌貨印級特登報聲明此後本號各項圖印一律不能行用有與本號交易者請毋誤認特此聲明以免後論

光緒廿八年三月三拾日 豐昌號謹啟 乙

歇業聲明 ○啟者老舖富口第十八號門牌崇源號魚生店生理現已停業坡中所有交易數項限一禮拜內列單前來收清逾期不到係是自悞幷請 寶號所有來往該欠數項亦來請 寶號原該限于一禮拜內備選清楚是所深望焉特此佈 聞

光緒二十八年三月三十日 崇源號謹啟 丑

售屋聲明 ○閩劫報登友劉佛成阻止本號出售屋業之事但此兩屋確係明買劉佛又有呀嘯否據個如誰有為顧者切莫聽劉佛成之讒言有合意者可查察兩所幷緞紛經大狀師盡知其情事後倘有再提及此事候官究治特此再啟

大清光緒廿八年三月廿九日 大英一千九百零二年五月六號 德泰號謹啟 乙

退股聲明 ○啟者長泰街口大馬路第四十 號門牌同棧肉店係自本年二月十九日開張德昌堂鄧錦亦有股份在內兼在店中司事今因意氣不投德昌堂鄧錦自願將股退出本號生理歸與股友承受即從三月廿八日截止德昌堂鄧錦已將股本領迭此後生理盈虧即與德昌堂鄧錦無涉各股友業將同棧字號上加義記兩字仍舊振作至于德昌堂鄧錦日前有與各寶號來往數目才及錯借會兌等事請向經手理明與同棧義記各股友無干特此聲明以免後論

大清光緒二十八年二月廿九日 同棧義記各股友同啟 卯

住屋招售 ○茲敝號打鐵街銅器店德泰號有兩住屋坐落在蘇菲亞第六甲陳聖王後街門牌第九號零一及第九號均有二層樓第九號者大二千七百二十丁方英尺第九號零一號大一千一百四十六丁方英尺一概永遠之呀嘯今欲出賣如合意祈到小坡打鐵街德泰號相商可也此佈

大清光緒廿八年三月二十八日 大英一千九百零二年五月五號 德泰號謹啟 乙

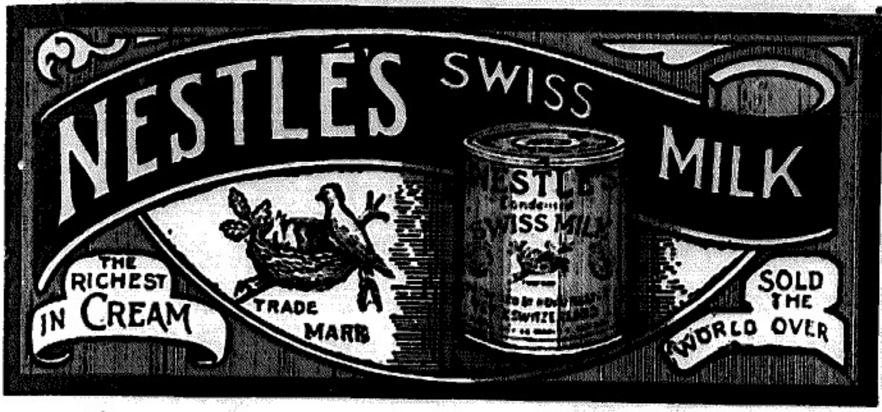
敬頌良醫 ○啟者起死旋甦莫如何印進來先生之治法助以妙手回春者承四世祖傳專治吐瀉之症巧用鍼針刺破舌根幷服一帖藥湯逾時便能全愈曾經醫痊多人凡有染着此症可往舊巴虱合和號內聘請特此佈達

大清光緒二十八年三月二十八日 源順街錦成號謹白 丑

地屋招投 ○啟者茲本館承命定于西一千九百零二年其月十四號禮拜三即華四月初七日下午二點半鐘在本館內拍賣華打老實得力地一段大一萬五千七百四十一丁方英尺該地段中有洋樓一座以及製造黃梨羔之瓦屋一座在內門牌第七十九號至八十號其地券乃係有期限者每年地税十四員有欲買乘者祈如期 玉臨投買可也此佈

大英一千九百零二年五月三號 大清光緒二十八年三月二十六日 吧越招賣館謹啟

鳥標牛乳發沽



啓者茲本公司所粤沽之島標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依舊堅凝幷不變壞確與他家不同 諸君光顧請認明此島標號頭玉臨採購可也此佈 西曆一千九百零二年四月三號 光緒廿八年二月廿五日 新嘉坡專曾島標牛乳膠老擱公司謹啟

麥加里士打洋行

告白

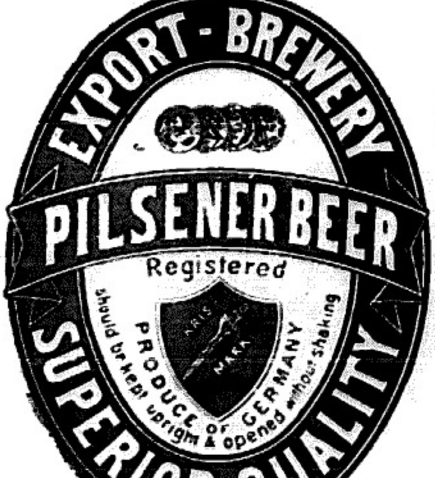
啟者茲本行承英國聯名VVO威賓基酒廠着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向各沽酒店採買否則玉臨本行購取便得此佈

大清光緒廿七年九月初六日

大英一千九百零一年十月十七號

麥加里士打洋行謹啓

劍標蜜酒告白



啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚傅乃係專製以便在實得力一帶銷售劍標蜜酒刻已四處通行各人皆知其美東方一帶之人無不交口稱賞因此蜜酒乃是頂上質料刻下所製蜜酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前來其氣味幷無少變非如他家之厚薄不齊嘗由歐洲寄來之時無不細心查驗其質料然後附寄且酒價亦屬廉至因本行專意沽與各仕商奮頂上蜜酒而價複亮巳凡諸 仕商一嘗本行劍標蜜酒即斷斷不欲再嘗他家之蜜酒也請于不信請嘗試之便知此言之不謬也每箱裝小樽八羅申者價銀十四員半有欲購買此酒而轉沽者價當別論此佈

大清光緒廿七年十二月初五日

大英一千九百零二年元月十四號

惠娛有限公司謹啟

沽茶告白

啟者厦門建興號歷年親到武彝名山採辦種茶裝配南洋濟傳久已馳名遠近會配與新嘉坡建盛興發兌經蒙諸商僉顧濟辦甚廣今因建盛興收盤故特轉託於本公司發售今經裝配來叻誠恐遐邇未能周知用特刊諸報端傳聞商僉早知賜顧焉

大清光緒廿八元二月初一日

大英一千九百零二年三月十號

玻璃後和祥有限公司謹啟

游藝軒黃渭亭鑲牙

○啟者本軒在叻創設十有餘年精究西法巧手鑲牙色色俱精凡關牙科諸事均臻巧妙幷延牙科老手在南洋生長之陳滿莊先生在館總司其事凡諸牙患均能妥理蒞荷 諸君獎譽遐邇馳名有欲 賜教者請移玉至漆木街義福街口門牌第十五號本軒面商可也

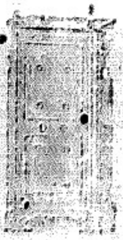
大清光緒廿八年二月初二日

大英一千九百零二年三月十一號

游藝軒黃渭亭鑲牙館謹啟

馳名鐵櫃發售

嘗思營生之道所最要者貨財賬簿其次則書籍[illegible]必須有以善藏於無意外
虞然後爲[illegible] 諸君之所共曉也啟者本行所銷之鐵櫃久已馳名於東
方一帶而於叻嶼更[illegible]至本行銷售此等鐵櫃已有三十年之久其製甚
爲堅固俾能避火且其鎖匙甚妙雖非盜賊等所能開啟全身均用鐵製成



並[illegible]本櫃[illegible]首
[illegible]均爲一式[illegible]
[illegible]之分至於各櫃大小不
一而價值則約一百元至[illegible]
百元凡用之者可保[illegible]
焚燒鄉[illegible]所[illegible]是以本行之鐵櫃實叻坡諸商所喜購
而[illegible]諸[illegible]選
購爲望 大英一千八百九十八年正月一號
大清光緒二十三年十二月初八日

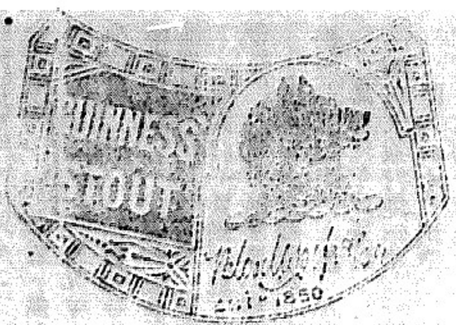
明嗎也洋行謹啟

三品酒出售

啟者本行曾辦歐洲著名三品美酒[illegible]發售
其[illegible] 諸[illegible]
稱[illegible]無恥之徒[illegible]三品佳
款[illegible]可[illegible] 諸[illegible]

買本行自[illegible]三品獨[illegible]本嘜[illegible]之內
有小[illegible]明[illegible]字[illegible]坡[illegible]
[illegible]即[illegible]細[illegible]此
[illegible] 大英一千八百九十八年正月一號
明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售



啟者本行[illegible]
種[illegible]久已遐邇
馳名茲復由英新辦到頭[illegible]
士牛頭字號之[illegible]最爲[illegible]
酒到叻應[illegible]
[illegible]使之[illegible]保養
神[illegible]和血氣[illegible]令人不生
疾病[illegible]中上品也[illegible]
君光顧應[illegible]上所列之嘜
狗頭標[illegible]價甚相
宜倘 諸君[illegible]請
至本行取用可也此[illegible]
與一千八百九十八年正月
一號 光緒二十三年十二月
十八日 明嗎也洋行謹啟

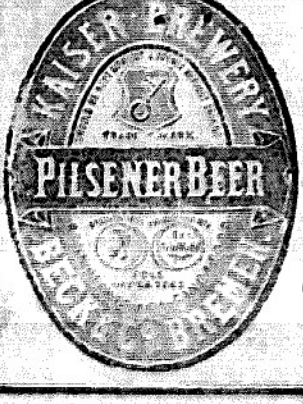
法國頂上蜂窠標萬國池酒發售

啟者[illegible]智[illegible]上好[illegible]發
售[illegible]酒[illegible]清[illegible]厚[illegible]常飲之[illegible]令人長血氣壯筋骨
[illegible]有[illegible]者

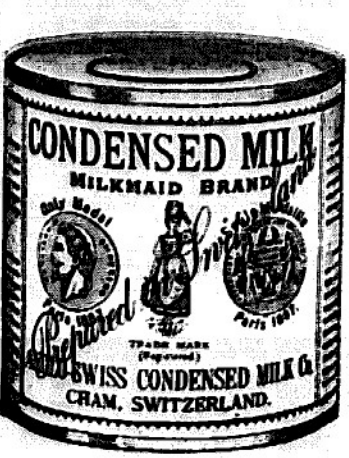
補佐餐中
之妙品也
能此酒向
准[illegible]一[illegible]刷家出售 諸君光顧[illegible]蜂
窠標[illegible]非相宜[illegible]有[illegible]之
[illegible] 惠[illegible]購[illegible]
大英一千八百九十八年正月一號
明嗎也洋行謹啟

蜜酒出售

者茲本行由德國[illegible]上等[illegible]發售其酒舊[illegible]標[illegible]
開出 諸君光顧[illegible]致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鎖匙標[illegible]最堪[illegible]今本行再行議定於[illegible]
樽木塞內加[illegible]鎖匙形以示分別 諸君有知何人假冒請[illegible]
本行[illegible]明即酬花紅[illegible]大元[illegible]定[illegible]斷不食言
此酒不論販往 加勝巴 三寶壠 檳里末 望加錫 檳榔嶼
[illegible]等處其[illegible]均[illegible]佈聞
大英一千八百九十八年正月一號
光緒二十三年十二月十八日
明嗎也洋行謹啟



Milkmaid



啓者此正紅字人號牛乳係上好天下馳名及此乳膏貢實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言祈買牛乳者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

越公司創造馬鞍及全副韁轡洋皮版皮靴出售

啟者本店自西一千八百零[illegible]年開設以來諸仕商惠顧凡本店所做鞍轡靴鞋等件貨真不稱其堅固耐用又蒙現任印度督憲加孫君賜顧凡其所用馬鞍等物無不向本店採辦而本店刻在本坡之[illegible]打里路邊即與[illegible]打銀行爲鄰之第[illegible]號門牌[illegible]設一店凡本坡[illegible]仕商有[illegible]購買[illegible]鞍者各[illegible]款式[illegible]不過[illegible]或有欲定做[illegible]亦可各[illegible]其便本店所造之[illegible]鞍皆係[illegible]手[illegible]就而所用各皮料皆係英國上庄之皮[illegible]店所[illegible]之馬鞍以及跑馬所用之物件無不齊全而所[illegible]之馬鞭長短皆備所造之皮靴皮韌其款式[illegible]巧皮料甚堅凡各仕商如欲定做各皮靴者請來做店量度短長便能代製而且本店所造各物皆[illegible]仕商有欲曾來光顧者請

[illegible]為聲明迷打里路第五號門牌便[illegible]特此佈

大清光緒廿七年七月十七日

越公司謹啓

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承充各項工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充各役者可於西一千九百零二年五月十四號即華四月初七日以前入票投交本署以憑選擇茲將所作之工列左

一修理楊厝港所故要崎嶇之路

二將武倫打叻海頸之水椿冉換石及鐵質

三在施憐礁石頂冉造第十五號水椿

四在附近法國教堂國家施醫院內將醫生住居之所修理天花板油漆及掃灰水

五冉將東陵烏節路逸之捕房及巡差住居之所并其厠屋大爲修整及油漆與掃灰水等役

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該工字樣並須向營造司署大才副取討印便之票簡照式塡寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望特示

大清光緒廿八年三月廿四日　大英一千九百零二年五月一號　示

承頂聲明　○啟者海山街口大門路門牌一百七十七號瑞隆泰洋貨店所有全盤舖底傢私什物等件今頂與萬福堂承受準於四月初一日交易清楚改用萬瀰隆字號卜吉開張如瑞隆泰日前有欠到各號銀兩限目及擔保等情概歸舊東自行清理不干新頂人萬福堂萬瀰隆之事卽日後萬瀰隆號生意興隆亦與瑞隆泰舊東無涉特此聲明庶免後論

大清光緒廿八年三月廿六日　大英一千九百零二年五月三號　萬瀰隆謹啟

乩方刊錄　○啓者今蒙保生大帝降乩指示本年四月及五月天時過於炎熱民多疾厄各宜服藥以解暑氣使可無虞謹將乩示藥方刊佈　香茹二錢　地骨皮二錢　茯苓錢半　淨水不拘多少煎藥作茶常服自能免病也特此佈告

大清光緒廿八年三月十四日　紫[illegible]　邱新冉謹錄

經紀告白　○啟者騶芝奐巴嗎經紀寓在廊六田街門牌第二號代人商議揭借銀兩及代人買賣地段并各項事宜均能妥辦特此佈告

大清光緒廿八年三月初十日　大英一千九百零二年四月十七號　[illegible]　經紀人騶芝奐巴嗎謹啟

光緒二十八年四月初一日滙票行情叻報館刊

舊烟土	無貨	新烟土	八百八十元
上甲[illegible]	八十八元二角五占	叻烏椒	三十二元一二五
叻甘蜜	一十二元五角	叻白椒	五十四元
足金每條葛	八十八元五角	叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五	吧青每担	六元

金盾行情	金盾一個	一十一元八角半
印度盾	一百元兌	一百二十七盾半
爪亞盾	一百元兌	一百零二盾七五
滙票行情	銀行利息	九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼入	一角二五
商人	三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼入	二角半
商人	三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元値	一百零一盾半
商人	三十日期票	一百零三盾半
滙泗里末	銀行現銀票一百元値	一百零一盾半
商人	三十日期票	一百零三盾半
滙三寶壠	銀行現銀票一百元値	一百零一盾半
商人	三十日期票	一百零三盾半
滙望加錫	銀行現銀票一百元値	一百零一盾半
商人	三十日期票	一百零三盾半
滙井里汶	銀行現銀票一百元値	一百零一盾半
商人	三十日期票	一百零三盾半
滙仰光	銀行現銀票一百元値	一百二十四盾半
打電信		一百二十一盾半
商人	三十日期票	一百二十七盾半
滙加里吉打	銀行現銀票一百元値	一百二十五盾
打電信		一百二十四盾
商人	三十日期票	一百二十九盾
滙上海	銀行現銀	七十四兩
商人	三十日期票	七十七兩

輪船開行

加勝巴	閩來萬輪船	初二日	上午七點	[illegible]日弟利士
三寶壠	泗水 又		又	又
勿里洞	萬發順輪船	初二日	中午十二點	萬發順公司
坤甸	又		又	又
[illegible]咯	日里輪船	初二日	下午二點	明嗎也洋行
峇株巴轄	蘇丹那輪船	初二日	下午二點	成豐號
麻六甲	豐遠輪船	初二日	下午二點	豐謙號
蘇坡	又		又	又
占卑	豐德輪船	初二日	下午二點	豐源號
沙卷	又		又	又
麻六甲	顯爾密輪船	初二日	下午三點	實得力公司
芙蓉	不離格熊	大白蠟	又	又
仰光	疊紗勝輪船	初二日	下午三點	真實得洋行
加里吉打	又		又	又
安南	不里亞輪船	初二日	下午三點	閩[illegible]行
巨港	荷丕耶輪船	初二日	下午四點	永盛源號
納閩	丁加奴輪船	初三日	上午七點	明嗎也洋行
龜叻	仙那爾船 又		又	又
檳榔嶼	檳城輪船	初三日	下午一點	明[illegible]進
加勝巴	阜荷領輪船	初三日	下午三點	山仲公司
井里汶	三寶壠 又		又	又
納閩	龜叻輪船	初三日	下午三點	明嗎也洋行
蘇祿	綠亞綠 南	毛斂逬	怡勞怡勞	又
檳榔嶼	春美輪船	初三日	下午三點	棉示必洋行
日裡	又		又	又
檳榔嶼	閩祿頻輪船	初三日	下午三點	[illegible]日弟利士
三網	荷私禮 巴東		又	又
香港	粵美輪船	初三日	下午四點	豐謙號
汕頭	廈門 又		又	又
麻六甲	壽資輪船	初三日	下午四點	實得力公司
芙蓉	不離格輪船	又	又	又
實勝越	基娘輪船	初三日	下午四點	尚[illegible]號
芙蓉	萬興源輪船	初五日	下午三點	豐源號
吉寧	又		又	又
泗水	順安船輪	初五日	下午四點	豐[illegible]號
峇[illegible]陵	安班鷗 望加錫		又	又
麻六甲	保安輪船	廿九日	下午三點	[illegible]

正金記茶庄 ○啓者本號不惜工本[illegible]武彝[illegible]揀選[illegible]色名[illegible]運[illegible]低[illegible]南[illegible]學[illegible]傳於今已[illegible]十年[illegible]學[illegible]名所[illegible]玉[illegible]
正貨[illegible]小種[illegible]有每包四兩庄有一罐八斗又[illegible]白毛猴[illegible]音以及水仙[illegible]製白牡丹[illegible]青[illegible]色[illegible]純厚氣味清香勿因[illegible]工[illegible]東[illegible]
實[illegible]比[illegible]人代[illegible]有[illegible]不[illegible]之[illegible]本號[illegible]武[illegible]在廈裝來[illegible]已[illegible]到叻[illegible]在新嘉坡吉寧街頭門牌九十三號[illegible]此
乃[illegible]記[illegible]人[illegible]故今改作正金記字號但茶係新[illegible]貨[illegible]以免假[illegible]外[illegible]對[illegible]平[illegible]價[illegible] [illegible]所[illegible]五[illegible]本號
[illegible]庄[illegible]并新[illegible]貨色鮮[illegible]味清香以及[illegible]記[illegible]不致[illegible]此佈

大清光緒二十七年四月初七日 大英一千九百零一年五月廿四號

新嘉坡吉寧街角頭正金記茶庄[illegible]啓

西南近信 ○昨接蒙自來函言法人已將河口至河內之鐵路興工而南寧來信則云蘇宮保不日可到龍州亂黨已從西南方竄去惟潯州之北關委員兌爲匪所擄索贖銀三千兩方肯放還是處河北關部衙門內有一所專備辦貝人員所居近來無員可辦匪等公然盤據其內鄰弁恐其行蹤不動聲色于初五早一鼓成擒獲其三匪卜手時如臨戰陣匪頗出而拒捕云

匪患難除 ○欽河匪氛屢見本報茲又悉津友來函云馬玉崑軍門奉命帶兵前赴欽河剿匪去後聞已炸失兩營被劫營餉不少且聞該土匪皆分居於山窟之內窟中四處可通以故剿辦殊難得手也

作僞日甚 ○希臘國之賣牛羊奶者恒牽其牛羊在旁俟買者至然後當取明其無水雜之弊也近有作僞者其身先藏一袋以貯水引其水至掌中當取奶時其水自與奶齊出所以掩旁觀之眼術亦譎矣

近聞兩條 ○聞檳城寶珠社所上賀加冕頌詞之盒已在本坡定西國巧工製造莊皇雅麗極盡雕琢之能聞所嵌之寶固屬不貲而華貴處亦一望而知貢獻天府之物云○檳城過港高淵一埠種蔗製糖之園最多聞去年所出之糖共值銀一百四十八萬零一百六十八元比之前一年畧有增加僅一千九百年所出糖值一百三十一萬五千九百七十四元而已又聞吡叻嗎登之宋埃縈龍蔗園去年出糖共五萬五千三百担查其工役則不過一千二百人然亦可見其善於驅策矣

示查揭帖 ○南海番禺兩縣憲出示嚴禁事現奉 兩廣總督部堂陶 札開接廣州口法國領事函稱查街上貼有匿名揭帖現撕一張所言惑衆不特大干例禁實于華洋官商均有干礙不可不防更恐十城廂內外尚有張貼相應函送察閱希即密飭南番二縣嚴密查拿從嚴究辦以儆效尤計附近揭帖一紙等由前來查匿名揭帖大干例禁乃省城地方匪徒輒敢揑造謠言肆行張貼實屬不法已極據函前由合就粘抄札到該縣等即便遵照密速選派幹役查明此項揭帖究係何人撰貼立即撕毀毋任播惑生事是爲至要仍將遵辦情形稟復察核毋違計連抄揭帖一紙等因到縣奉此查此係合札二縣之件除飭差查拿外移請查照辦理等由准此除飭差查拿外合行出示嚴禁爲此示仰諸色人等知悉須知造謠惑衆匿揭帖大干例禁嗣示之後爾等務宜痛改前非切勿妄造謠言肆行張貼倘敢抗違一經拿獲定必從嚴懲辦決不寬貸各宜凜遵毋違特示

吐瀉九起 ○今晨一點鐘捕房因所轄各街諸居民犯吐瀉之症者計有七起皆不救而斃報由潔淨局醫生馳去查驗工役十餘人馳赴各處將死者之衣裳臥具及室中穢物搬出街心付之一炬并用藥水洒洗死者所居之屋該捕房亦派巡差七名分往諸屋把守不准屋內之人出入恐其傳染他處矣

梟案續紀 ○去月晦日潤訪廉提訊第三起粵人錢亞瑞於本年元旦夕行偷傷及事主閩人許樵一案陪審諸員僉稱錢確有罪梟憲判錢監禁十二年○第五起各人李亞義陳亞義明火打刧淡申路閭婦王阜氏之烟館一案諸員亦僉稱李陳確有罪李犯有三罪一結孫行劫判禁十四年一強劫錢財判禁十二年一持刀傷人判禁十二年共計判禁三十八年三罪並行實監禁十四年陳罪與同李條幽禁十年共禁三十年三罪並行祇禁十年○第十九起怒民申雜貨洋行伴國人維廉伊勝伎用該行銀項案維廉向梟憲認罪辯稱維廉監禁十八閱月按幽來叻中諸盜賊因見英政寬大不復懷刑故而相率妄爲傾合案如山積詎知現在各英憲皆已洞明情弊因擬刑亂用重之典判禁犯盜者動至數年不但此也一入獄中又復按期鞭以笞責之刑過若流爲嘗藤條滋味先期遣醫察其脈息以定笞數之多寡務使一部肉鼓吹緩緩聽之人亦何苦以父母所遺清白軀面受此莫大之辱倘望已犯者及早回頭未犯者幸毋失足也可

鬮鄰變惡 ○閩人周猪母與同籍人鄭振祥在一號捕房後第二條街第廿二號門牌居住去月晦早同往勢邦路頭機工祇爲一言不合始而角口繼而角手以致打架起來時鄭正在手持小刀欲劏魚干之際即將其刀劏傷周左肩上轉近頸間血涔涔下其傷頗重周呼第三百六十四號巡差拘鄭押回捕房扣留由帮給字與周俾往西醫院調治將鄭送案初一日由棉太守訊開過堂判限初八日集訊研鞫之與鄭不但同籍同居而又同樓此案有何怨憤竟致行兇將來對簿公堂未卜否有悔念耳

凌妻案結 ○前報閩婦陳氏控告伊夫鄭琴濫用私刑一節晦日對簿公堂鄭琴延勝越狀師代辯據氏供稱月之初十日氏還寓丹我巴葛廿公內同籍人黃瑞之家至十二早十一點鐘氏夫帶同華人三名到氏寓中將氏從牟出門氏聞丈夫意欲如何夫云三人皆係華差今雖從去公堂對質氏信以爲然不意該僞差同氏夫押氏往芽茶田地方同籍人王宇之草屋內諸僞差散去時有氏夫之宗人鄭浦鄭鐵帮同氏夫將氏雙手綁縛吊在草屋之柱又造脚架付將氏雙脚扣任越兩晝夜至十四早始將氏解下未幾有老人同三百八十六號暗牌華差前來解救拘獲氏夫後又續拘屋主王宇二人送案並有黃程爲証等情據鄭供稱氏爲余之髮妻歷十六年之久已產二子矣近來氏有外遇不肯歸家是日余喚氏回家氏不允從以致口角打架並實不敢濫用私刑云云府尊訊畢判罰鄭銀十元覓人署保五十元保其六閱月不再凌氏其黃程爲氏之証前後口供不符亦屬有矢罪罰黃銀廿五元王宇事外開釋而案遂結

驗堂公案 ○去月晦日巡理府勿申爾太守會訊德國醉漢士威實堅執控現人陳德淡及黃潤潘據稱陳前在余處爲侍役嗣已辭退撇月之廿五早見陳潛入藥房樓上手呼第一百八十一號巡差加里差拘陳究出陳已偷去藥材值銀四十四元六角五仙寄在

見至尋常各衙門行走人員當遵彼本分所應辦所請應否帶領引見之處著毋庸議欽此

英事電音 ○本坡實得力太晤士西報接到去月晦日英京來電云議員科勝出有倫敦云前相羅士公爵將其意實不甚于現在非洲之役以及各行省自行治理之事均與彼意相合云云 同日來電云倫敦太晤士報云據千所知者刻下度支大臣欲與其己經決意日曾因與商銀行取銷之銀籍籤印加抽一事作爲罷論矣來電又云前任地中海水師副提督庫畢士弗告衆云前者千曾附兩刊登報紙其中評論地中海水師利齊情形一節實係出自本意若有事故千應獨自承當刻下英廷飭使因千所作之事有違常例而欲加以責備千亦斷斷不敢推辭云云

非南電耗 ○本坡實得力太晤士西報接到去月晦日英京來電云英將哥蘭勿蘭打經已率師往攻敵將運耶之軍而英將伊安夏美教已將恪叻實都默境內之敵軍趕散幾致全境肅清云 同日來電云英軍往攻實珍谷該處乃敵軍第一堅固地方是役也英軍傷亡共有一十四人而敵軍之傷亡則已不計其數矣

俄事電音 ○本坡實得力太晤士西報接到去月晦日英京來電云俄國刻下已將波打華所轄之地方五處以軍律施行云此殆因俄民思亂爲之預示防閑也

美將實供 ○前報美將實蜜昔年進攻飛獵濱群島時曾飭部下將弁率兵往攻沙咨士人當時面諭諸將曰此行若能殺人愈多則予心愈喜汝等若遇土人見即殺之不得留情故縱可也麾下把總華勝亦曾詢以此事之界限而該將答以土人在十歲以上者概殺勿赦必使征至該處四無人居而後止惟該把總奉命畢即告同營諸將曰沙咨之役非欲滅其種類烏可如此施行也迄今事發被控當在珉城提訊該將之時其代理律師經將此事爲之承認而美國總統亦已派員往將此案澈底查明矣

班皇加冕 ○西班牙皇亞芬流定于西本月十七號禮拜六日即華四月初十日舉行加冕慶典而現駐本坡班國領事官亦于是日會客云

時疫近聞 ○本坡居民自去月念九日上午十點鐘起至三十日上午十點鐘止共患霍亂時疫者九起中有六起不救云

請投器具 ○本坡巴越柏賈館分日在大小坡柏賈銅鐵各器具多種已在本報刊登告白閱之便悉其詳矣

評俄約畫押事 ○西四月六號即二月十八日北京函云滿洲之約此三日內已可畫押該約業經英美日三國公使寓目幷由三公使改過卽稱爲三國之約亦無不可俄國前者所索專利字樣業己抽出至欲在東三省管理華兵及三年內將駐滿洲之俄兵退出兩事亦經删去俄國現立此約已無佔便宜之處不過屢次抗拒於俄國體面不甚適觀故姑立此約以全其體面也滿洲鐵路亦仍照一千八百九十六年約章辦理其由山海關至牛莊之鐵路則亦按照英俄兩國前定約章從事矣○西四月九號即三月初二日北京函云滿洲之約已於昨日下午由慶邸王文韶及俄使拉薩在外務部畫押當先由中國全權與俄使辦論三禮拜之久然後畫押既經畫押以後凡在京洋人及華官之心均爲一安按照約中俄國所索與他國不同之便宜雖經除去然亦終得便宜請因英美日三國所欲者不過俄國在東三省所爲與三國商務無碍耳俄人在滿洲開築鐵路既與商務無碍則將來俄國勢必逐漸將滿洲鐵路辦理三國亦必不出與爲難也即以英國論之用款項以辦他事其獲益處自較在滿洲辦理路礦爲優日本亦然至英國諒亦未必喜在滿洲辦理路礦俄國苟行以和平之法則將來滿洲路礦之利定爲俄人所獨佔也○俄使自昨日將滿洲約文簽押後遂遇他國公使卽與作賀狀亦似欣然其不懷意處祇藏在心而不露於面耳惟此事旣了實爲衆心所喜因華者每受其政府迂迴顛有爲難之處也譯文滙西報

西報瑣聞 ○本年英皇加冕大典舉動全球觀聽慶賀專使早已絡繹於途然其本國內所備各典禮亦陸續議定本報已迭紀於前矣茲復據西報云本年各戰艦之往倫敦賀加冕者共一百十四艘內有鐵甲艦二十艘快船廿七艘以此次各艦較之女帝登極六十年大慶時似畧少也又云加冕之夜國內之放起火者共二千五百處定額燃放十二萬五千枝久在最高山峰上焚柴耀空者亦共二千五百處其時眞覺寶炬燃宵城遊不夜猶未足方此熱鬧也

往遊滿洲 ○京函云聞直督袁少保擬俟中俄條約互換後親往盛京吉林黑龍江各處游歷考察拳匪事變後之善後情形及俄國一切規畫處置之道前曾函達俄國黑龍江總督今已接其覆函允許聞同行者有步軍統領敬信外務部大臣瞿鴻禨兵部尚書徐會澧戶部左侍郎那桐等己由慶親王及內大臣桂祥奏陳 兩宮請旨定奪矣

鐵路確音 ○粵漢鐵路公司總辦張弼士觀察前月奉盛宮保電傳到滬因美華公司派有總辦鐵路人員到申故令觀察卽上申江會商一切也現觀察於十一日己返香江美華公司總辦與總工程師不久亦到羊城開辦之期當亦不遠允是張觀察未上申江時有欲辭差之話惟盛宮保知人善任不允觀察告退不料竟有多人到滬營鑽而捕風捉影之輩遂在省港佈散流言謂觀察已辭辦鐵路盛宮保已將粵漢鐵路一切工程札委某君辦理現某君欲稅公館於某地方道路喧傳人多附和其實皆謠言無據也茲聞觀察擬在香港暫住數天即返南洋料理各事然後返粵開辦築路事宜云